

# Einbauanleitung

## Mounting instruction

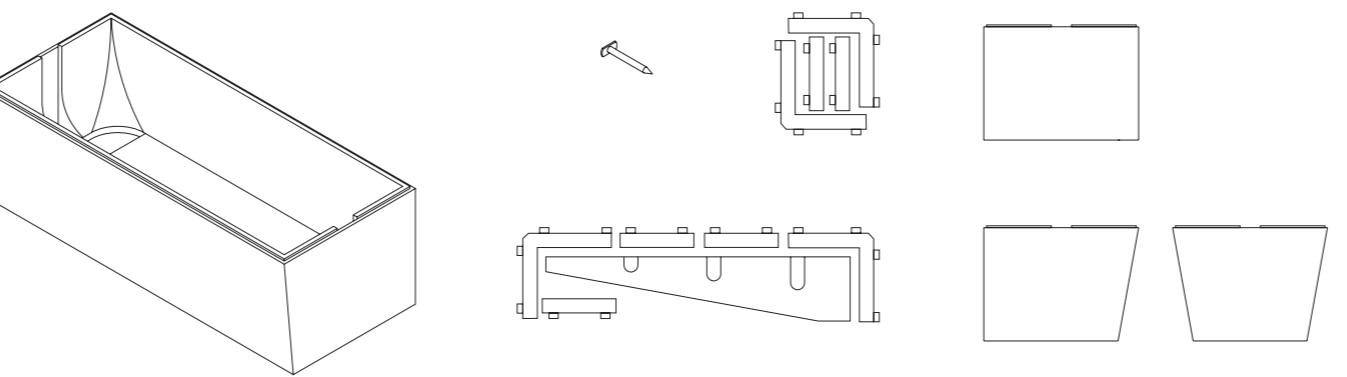
## Montagehandleiding

## Instructions de montage

## Istruzioni di montaggio

## Instrukcja montażu

## Инструкция по монтажу



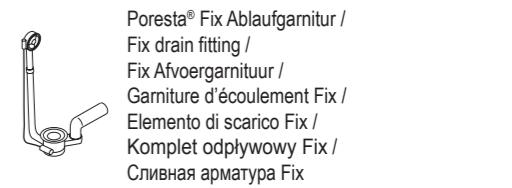
- ! Die einschlägigen Verarbeitungsrichtlinien aller beteiligten Gewerke sind zu berücksichtigen.**
- ! Für den Einbau des Wannenträgers muss ein ebener, sauberer, tragfähiger, schwungsfreier und für die Verklebung mit Poresta® Wannenträger Montageschaum oder Poresta® Profi-Flex-Schnellkleber geeigneter Untergrund vorhanden sein.**
- ! Bei Arbeiten mit Poresta® Wannenträger Montageschaum sind die Verarbeitungshinweise zu beachten. Achtung: Zündquellen vom Montageschaum fernhalten und nicht rauchen. Treibgase vor Setzen des Wannenträgers gut ablüften lassen.**
- 1 Die Fliesenstärke inklusive Fliesenkleber muss berücksichtigt werden, gegebenenfalls müssen die Abstandhalter angepasst werden.**
- 2 Vor Verfügen der Badewanne mit Silikon ist ein Hinterfüllmaterial (Rundschnur) einzubringen.**
- 3 Alle Bodenrippen mit Poresta® Wannenträger Montageschaum verschäumen.**
- 4 Für die Installation der Ablaufgarnitur (z.B. „Poresta Fix“) ist die beiliegende Einbauanleitung des Herstellers zu beachten (Ablaufgarnitur nicht im Lieferumfang).**
- 5 Bei Badewannenträger mit Verstellboden Sitz- und Unterstützung der Badewanne überprüfen und Verstellkeile gegebenenfalls nach Vorgabe einstellen.**
- 6 Abhilfe bei Toleranzen: Bei federnden Wannenrandbereichen oder nachgehandelten Wannenrandträgern im Wannenrandbereich mit Poresta® Wannenträger Montageschaum oder Poresta® Konstruktionskleber untersuchen. Auf richtigen Wandabstand des Wannenrandes und richtigen Wannenrandüberstand zum Badewannenträger achten - Badewanne im Badewannenträger fürgengerecht ausrichten. Um eine einfache Austauschbarkeit der Badewanne zu gewährleisten, die Unterfüllung vor Einsetzen der Badewanne aus einer dünnen Abdeckfolie abdecken. Bei Acryl-Badewannen ist der Wannenrandbereich immer zu unterfüllen. Achtung: Zündquellen vom Montageschaum fernhalten und nicht rauchen. Treibgase gut ablüften lassen.**
- 7 Nach Installation der Ablaufgarnitur ist eine Dichtigkeitsprüfung durchzuführen. Achtung: Bei der Prüfung im Revisionsschacht Zündquellen fernhalten und nicht rauchen.**
- 8 Zur korrekten Auflage Badewanne belasten.**
- 9 Die verfließende Revisionsschachtabdeckung mit Silikon oder Poresta® Konstruktionskleber einsetzen.**
- 10 Einbaubeispiel Poresta® Wannenträger Vario: Nische zu breit - Nischenfüllstück verwenden.**

Poresta® Badewannenträger  
Poresta® tub supporting frame  
Poresta® Badkuipdrager  
Support de baignoire Poresta®  
Sistema di supporto Poresta®  
per vasche da bagno  
Obudowa do wanny Poresta®  
Стойка для ванны Poresta®

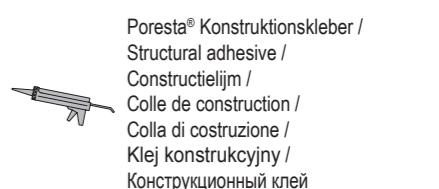
poresta systems

- ! Rekening houden met de verwerkingsrichtlijnen van alle betrokken leveranciers.**
- ! The tub supporting frame must be mounted on a plane, clean, load-bearing and vibration-free surface suitable for bonding with Poresta® supporting frame mounting foam or Poresta® Profi-Flex quick adhesive.**
- ! When working with Poresta® supporting frame mounting foam, the working instructions shall be observed. Warning: Keep mounting foam away from ignition sources and do not smoke. Thoroughly ventilate propellants before installing the supporting frame.**
- 1 The tile thickness including tile adhesive must be taken into account; if necessary, the spacers have to be adjusted.**
- 2 Before joining the bathtub with silicone, backfilling material (round cord) must be placed.**
- 3 Apply Poresta® supporting frame mounting foam to all bottom ribs.**
- 4 When mounting the drain fitting (e.g. "Poresta Fix"), the enclosed installation instructions of the manufacturer must be observed (waste fitting not included in the scope of supply).**
- 5 Supporting frames with adjustable bottom: Check the seat and support of the bathtub and adjust the adjusting wedges to size as required.**
- 6 To remedy tolerances, underfill springy bathtub edge areas or yielding supporting frame walls in the tub edge area with Poresta® supporting frame mounting foam or apply Poresta® structural adhesive. Observe the correct clearance between wall and bathtub edge and the correct protrusion between tub edge and supporting frame - align the bathtub in the supporting frame along the joints. To guarantee a simple exchangeability of the bathtub, we recommend covering the underfilling with a thin sheet before putting in the bathtub. With acrylic bathtubs, the edge area must generally be underfilled. Warning: Keep mounting foam away from ignition sources and do not smoke. Thoroughly ventilate propellants.**
- 7 After the installation of the drain fitting, a leak test has to be carried out. Achtung: When checking the inspection chamber, do not use ignition sources and do not smoke.**
- 8 To make sure the bathtub is properly supported, press it down.**
- 9 Mount the tiled inspection chamber cover using silicone or Poresta® structural adhesive.**
- 10 Mounting example Poresta® supporting frame Vario: The niche is too broad – use a niche packing piece.**
- ! Les instructions correspondantes de mise en oeuvre de tous les métiers participants sont à respecter.**
- ! Voor montage van de kuipdrager moet een vlakke, schone en zonder vibratie dragende ondergrond aanwezig zijn, die geschikt is voor het bevestigen met Poresta® kuipdrager-montageschuim of met Poresta® Profi-Flex-snelslijm.**
- ! Bij werken met Poresta® badkuipdragermontageschuim op de toepassingsrichtlijnen letten. Let op: montageschuim uit de buurt van ontstekingsbronnen houden en niet roken! Vóór plaatsing van de drager drijfgassen goed laten ontluiken.**
- 1 Lors de travaux avec de la mousse de montage pour supports de baignoires Poresta®, il faut respecter les instructions de mise en oeuvre. Attention: éviter la présence de sources inflammables à proximité de la mousse de montage et ne pas fumer. Avant de poser le support de baignoire, laisser s'évacuer les gaz propulseurs.**
- 2 Pour le montage du support de baignoire, il est nécessaire d'avoir une surface plane, propre, stable, exempte de vibrations et appropriée à l'application de mousse de montage pour supports de baignoire Poresta® ou de colle rapide Profi-Flex Poresta®.**
- 3 Pour les travaux avec de la mousse de montage pour supports de baignoires Poresta®, il faut respecter les instructions de mise en oeuvre. Attention: éviter la présence de sources inflammables à proximité de la mousse de montage et ne pas fumer. Laissez évacuer les gaz propulseurs prima di posare il supporto di vasca.**
- 1 Tenir compte de l'épaisseur des carreaux y compris la colle pour carreaux; le cas échéant, les écartereurs doivent être adaptés.**
- 2 Voor het voegen van de badkuip met siliconen als afdichtingsmateriaal een (ronde) afdichtsnoer plaatsen.**
- 3 Prima di rabboccare con silicone i giunti della vasca, applicare un materiale di riempimento (corda tonda).**
- 4 Revêtir toutes les nervures de fond par de la mousse de montage pour supports de baignoires Poresta®.**
- 5 Pour l'installation de la garniture d'écoulement (p.ex. „Poresta Fix“), respecter les instructions du fabricant qui y sont jointes (garniture d'écoulement pas comprise dans la fourniture).**
- 6 En cas de supports de baignoires avec fond réglable, contrôler la position et l'appui corrects de la baignoire et, le cas échéant, ajuster les cales de réglage selon les instructions.**
- 7 Remedio in caso di tolleranze: dans le cas d'un effet de ressort dans la zone du bord de la baignoire ou de pareti cedevoli del soporti di vasca nella zona del bordo della vasca è necessario di applicare un materiale di riempimento come schiuma di montaggio Poresta® per supporti di vasca o colla di costruzione Poresta®. Badare alla distanza corretta fra il muro ed il bordo della vasca nonché alla spongiosa corrente del bordo della vasca rispetto al soporto di vasca - allineare la vasca nel sistema di supporto correttamente per quanto riguarda i giunti. Per permettere la sostituzione facile della vasca è utile di posare una foglia di copertura sotto allo strato di materiale di riempimento prima d'installare la vasca. Per quanto riguarda le vasche acriliche è necessario di prevedere sempre del materiale di riempimento per la zona del bordo della vasca.**
- 8 Attenzione: Durante controlli nel pozetto d'ispezione evitare la presenza di fonti infiammabili e non fumare. Lasciar evaporare i gas propellenti.**
- 9 Après installation de la garniture d'écoulement, procéder à un contrôle de l'étanchéité.**
- 10 Attention: Lors de contrôles dans le regard d'égoût, éloigner les sources inflammables et ne pas fumer. Pour assurer un appui correct, charger la baignoire.**
- 11 Installez la couverture carrelée du regard d'égoût en utilisant de la silicone ou de la colle de construction Poresta®.**
- 12 Esempio d'installazione per il supporto di vasca Poresta® Vario: nicchia troppo larga – utilizzare un pezzo di riempimento.**
- ! Si deve osservare le istruzioni corrispondenti di lavorazione di tutti i mestieri partecipanti.**
- ! Per il montaggio del soporto di vasca è necessario d'aver una superficie piana, pulita, stabile, esente da vibrazioni ed appropriata all'applicazione di schiuma di montaggio per supporti di vasca Poresta® o colla rapida Profi-Flex Poresta®.**
- ! Per lavori con schiuma di montaggio Poresta® per supporti di vasca, si deve osservare le istruzioni di lavorazione. Attenzione: Evitare la presenza di fonti infiammabili in prossimità della schiuma di montaggio e non fumare. Lasciare evadere gas propellenti prima di posare il supporto di vasca.**
- 1 Tener conto dello spessore delle piastrelle vi compresa la colla per piastrelle; eventualmente i distanziatori devono essere aggiustati.**
- 2 Prima di rabboccare con silicone i giunti della vasca, applicare un materiale di riempimento (corda tonda).**
- 3 Rivestire con schiuma di montaggio Poresta® per supporti di vasca tutte le coste di fondo.**
- 4 Per l'installazione dell'elemento di scarico (p.es. „Poresta Fix“) si deve osservare le istruzioni di montaggio giunte del produttore (gruppo di scarico non compreso nella fornitura).**
- 5 In caso di supporti di vasca con fondo regolabile controllare la posizione e l'appoggio corretto della vasca e eventualmente aggiustare i cunei d'aggiustaggio secondo le istruzioni.**
- 6 Rimedio in caso di tolleranze: In caso d'effetto di molla nella zona del bordo della vasca o di pareti cedevoli del soporto di vasca nella zona del bordo della vasca è necessario di applicare un materiale di riempimento come schiuma di montaggio Poresta® per supporti di vasca o colla di costruzione Poresta®. Badare alla distanza corretta fra il muro ed il bordo della vasca nonché alla spongiosa corrente del bordo della vasca rispetto al soporto di vasca - allineare la vasca nel sistema di supporto correttamente per quanto riguarda i giunti. Per permettere la sostituzione facile della vasca è utile di posare una foglia di copertura sotto allo strato di materiale di riempimento prima d'installare la vasca. Per quanto riguarda le vasche acriliche è necessario di prevedere sempre del materiale di riempimento per la zona del bordo della vasca.**
- 7 Attenzione: Evitare la presenza di fonti infiammabili in prossimità della schiuma di montaggio e non fumare. Lasciare evaporare i gas propellenti.**
- 8 Dopo l'installazione del gruppo di scarico si deve procedere ad una prova di tenuta.**
- 9 Attenzione: Durante controlli nel pozetto d'ispezione evitare la presenza di fonti infiammabili e non fumare.**
- 10 Per l'allungamento corretto caricare la vasca.**
- 11 Per installare la copertura piastrellata del pozetto d'ispezione utilizzare silicone o colla di costruzione Poresta®.**
- 12 Esempio d'installazione per il supporto di vasca Poresta® Vario: nicchia troppo larga – utilizzare un pezzo di riempimento.**
- ! Obowiązuje uwzględnienie zasad wykonawstwa wszystkich związkanych branż.**
- ! Do montażu obudowy wanny konieczne jest płaskie, czyste podłóżko o odpowiedniej nośności, wolne od wibracji i nadające się do przyklejenia pianki montażowej do obudowy wanny Poresta® lub kleju szybkowiążącego Poresta® Profi-Flex.**
- ! Podczas pracy z pianką montażową do obudowy wanny Poresta® należy przestrzegać wskazówek dotyczących sposobu użycia pianki.**
- ! Uwaga: Nie zbliżać się ze źródłami ognia do pianki montażowej i nie palić tytoniu. Przed montażem obudowy do wanny dokładnie wywietrzyć pomieszczenie z gazów piankowych.**
- ! Należy uwzględniać grubość płyt ceramicznych łącznie z klejem, w razie potrzeby dopasować elementy dystansowe.**
- ! Przed zafogowaniem wanny kapielowej silikonem należy złożyć materiał podkładowy (okrągły sznur).**
- ! Wszystkie zebry podlogowe pokryć pianką montażową do obudowy wanny Poresta®.**
- ! Przy instalacji kompletu odpływowego (np. „Poresta Fix“) należy przestrzegać instrukcji montażu wydanej przez producenta (komplet odpływny nie wchodzi w skład zestawu).**
- ! W przypadku obudowy do wanny z regulowaną wysokością spodu sprawdzić osadzenie i podparcie wannę, w razie potrzeby wstawić kliny regulujące.**
- ! Postępowanie w razie odchyłek: W przypadku przeprowadzania krawędzi wannę lub podatnych na odkształcania ścianek obudowy w obszarze krawędzi wannę należy te miejsca wypełnić pianką montażową Poresta® lub podkleić klejem konstrukcyjnym Poresta®. Dopilnować prawidłowego odstępu krawędzi wannę od ściany i właściwego występu wannę znad obudowy – wyregulować ustawienie wannę kapielowej w obudowie zgodnie z przebiegiem fugi. Dla zapewnienia łatwej wymiany wannę kapielowej, należy przed włożeniem wannę kapielową do obudowy wyłożyć miejsca wypełnione pianką cienką folią. W przypadku akrylowych wann kapielowych należy zawsze wypełnić pianką obszar na krawędzi wannę. Uwaga: Nie zbliżać się ze źródłami ognia do pianki montażowej i nie palić tytoniu. Dokładnie wywietrzyć pomieszczenie z gazów piankowych.**
- ! W przypadku obudowy do wanny z regulowaną wysokością spodu sprawdzić osadzenie i podparcie wannę, w razie potrzeby wstawić kliny regulujące.**
- ! Ustanie niewielkości poсадki: prужniące krawędzie wannę lub nieprzyklejające krawędzie ścianek obudowy. Przed zafogowaniem wannę kapielową silikonem należy złożyć materiał podkładowy (okrągły sznur). W przypadku akrylowych wann kapielowych należy zawsze złożyć piankę obszar na krawędzi wannę. Uwaga: Nie zbliżać się ze źródłami ognia do pianki montażowej i nie palić tytoniu. Wymianę: nie pracujaj z pianką montażową w pobliżu źródła ognia i nie krasuj w czasie pracy. Dobrze przewietrz pomieszczenie przed rozpoczęciem pracy. W razie potrzeby wstawić piankę do obudowy wannę.**
- ! Przy instalacji kompletu odpływowego należy przeprowadzić próbę szczelności.**
- ! Waga: Podczas przeprowadzania próby w otworze rewizyjnym nie zbliżać się ze źródłami ognia i nie palić tytoniu.**
- ! W celu uzyskania prawidłowego ułożenia wannę w obudowie obciążać wannę.**
- ! Zalożyc oklejoną płytka dixeru kontrolnego otwierzenia z użyciem silikonu lub kleju konstrukcyjnego Poresta®.**
- ! Przykład montażu obudowy do wanny Poresta® Vario: Niska za szeroka – użyć wkładki wypełniającej niszę.**
- ! Учитывайте соответствующие руководства по обработке всего оборудования, используемого при установке.**
- ! Монтаж стойки для ванны должен осуществляться на ровной, чистой, прочной и динамически устойчивой поверхности, пригодной для использования монтажной пены Poresta® для ванных стоек или быстросоединяющего клея Poresta® Profi-Flex.**
- ! При проведении работ с монтажной пеной Poresta® для ванных стоек необходимо соблюдать инструкции по ее применению.**
- ! Внимание: не работайте с монтажной пеной вблизи источников возгорания и не курите во время работы. Перед установкой стойки для ванны хорошо проветрите помещение от рабочих газов.**
- ! Учитывайте толщину плитки и клеевого слоя, при необходимости установите распорки.**
- ! Перед заделыванием швов стоек для ванны силиконом необходимо проложить заполнитель (круглый шнур).**
- ! Все напольные ребра заполните монтажной пеной Poresta® для стоек.**
- ! При установке сливной арматуры (например, „Poresta Fix“) необходимо соблюдать прилагаемую инструкцию производителя по монтажу (сливная арматура в комплект поставки не входит).**
- ! При установке стоек для ванны с регулировкой высоты дна проверьте посадку и крепление ванны и при необходимости подгоните по размеру регулировочные клиньи.**
- ! Устранение неплотностей посадки: пружнящие края ванны или неплотно прилегающие края стенок стойки для ванны заполните монтажной пеной Poresta® для ванных стоек или конструкционным klejem Poresta®. Следите за правильным расположением между краем ванны и стеной, а также расположением края ванны относительно стойки для ванны – выровняйте ванну в стойке по стыкам. Чтобы обеспечить возможность удобной замены ванны, закройте перед ее установкой заполнитель края ванны тонкой защитной пленкой. В акриловых ваннах всегда прокладывайте заполнитель снизу по краю ванны.**
- ! Внимание: не работайте с монтажной пеной вблизи источников возгорания и не курите во время работы. Хорошо проветрите помещение от рабочих газов.**
- ! После установки проверьте сливную арматуру на герметичность.**
- ! Внимание: при проведении проверок через контрольное отверстие не используйте источники возгорания и не курите.**
- ! Проверьте герметичность сливной арматуры.**
- ! Внимание: при проведении проверок через контрольное отверстие не используйте источники возгорания и не курите.**
- ! Для правильной посадки прижмите ванну.**
- ! Облицованную плиткой дверцу контролного отверстия закрепите силиконом или конструкционным klejem Poresta®.**
- ! Пример установки стойки для ванны Poresta® Vario: Низка за широка – употребете вкладки заполнителни за запълване на ниша.**

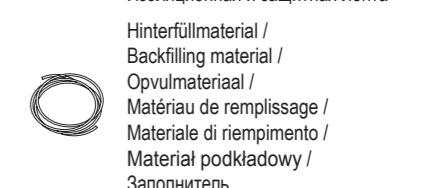
Empfohlenes Zubehör /  
Recommended accessories /  
Aanbevolen toebehoren /  
Accessoires recommandés /  
Accessori raccomandati /  
Zalecany osprzęt /  
Рекомендуемые комплектующие:



Poresta® Fix Ablaufgarnitur /  
Fix drain fitting /  
Fix Afvoergarnituur /  
Gamiture d'écoulement Fix /  
Elemento di scarico Fix /  
Komplet odpływovy Fix /  
Сливная арматура Fix  
Poresta® Wannenträger Montageschaum /  
Supporting frame mounting foam /  
Backtuipdragermontageschuim /  
Mousse de montage pour supports de  
baignoires /  
Schiuma di montaggio per supporti di vasca /  
Pianka montażowa do obudowy wanny /  
Монтажная пена для стойки для ванной



Poresta® Konstruktionskleber /  
Structural adhesive /  
Constructielijm /  
Colle de construction /  
Colla di costruzione /  
Klej konstrukcyjny /  
Конструкционный клей  
Poresta® Dämm- und Schutzband /  
Insulation and protection tape /  
Dichtungs- en isolatieband /  
Bande d'insonorisation et de protection /  
Nastro d'insonorizzazione e di protezione /  
Taśma izolująco-ochronna /  
Изоляционная и защитная лента



Hinterfüllmaterial /  
Backfilling material /  
Opvulmateriaal /  
Matériaux de remplissage /  
Materiale di riempimento /  
Materiał podkładowy /  
Заполнитель  
Silikon /  
Silicone /  
Siliconen /  
Silicone /  
Silicone /  
Silikon /  
Силикон

